



This quick start guide is intended to provide a quick overview of your pipette's key features and to offer basic instructions for getting started. For detailed information, please refer to the operating instructions that can be found at www.integra-biosciences.com in different languages.

Intended Use

This is a general-purpose laboratory instrument for use in research only. VIAFLO/VOYAGER Electronic Pipettes are used for aspirating and dispensing aqueous liquids in the volume range of 0.5–5000 µl using GripTip™ pipette tips only, see www.integra-biosciences.com.

Battery Charge

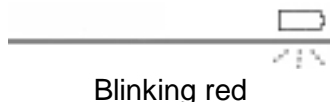


Charge the battery completely before first use.



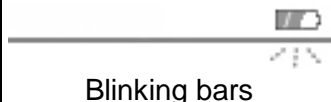
The supply voltage must meet the requirements of the mains adapter: 100–240 VAC, 50/60 Hz.

Low Battery



Blinking red

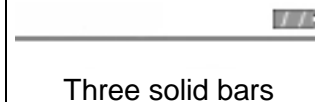
Recharging Battery



Blinking bars

~ 2.5 h

Fully Charged Battery



Three solid bars

Getting Started



1. **Battery Charge Indicator**
2. **Back Button**, to navigate backward
3. **Touch Wheel**, spin to scroll the cursor
4. **OK Button**, to make a selection
5. **Arrow Buttons**, for selections and tip spacing (VOYAGER only)
6. **Purge Button**, to empty tips
7. **Run Key**, to start operations
8. **Tip Ejector**

Turn on:

Press and release the Run Key.

Turn off:

Press and hold the Back Button for 3 seconds.

Language Selection

From the Main Menu, use the Touch Wheel to scroll to the Toolbox and press OK. Use the “Language” option to select the desired language.

Attaching GripTips

Press the pipette into the GripTips of the appropriate size until you hear and feel a click indicating that a seal has been achieved. When loading GripTips using a multichannel pipette, slowly rock the pipette from one side to the other side to ensure the proper seal is achieved.

Selecting a Pipetting Mode

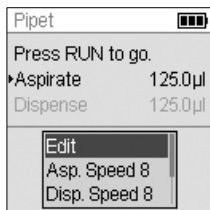
With your electronic pipette, you have the choice of building protocols by selecting from a menu of predefined programming modes, or you can create custom multi-stepped protocols.

Pipetting mode	Description
Pipet	Liquid transfers when aspirate and dispense volumes are equal.
Repeat Dispense	Dispense multiple aliquots of the same volume.
Sample Dilute	Aspirate two liquids divided by an air gap, followed by dispense.
Pipet/Mix	Multiple mixing by aspiration and dispensing of defined volume.
Manual Pipet	Control the aspiration and dispensing up to the set volume.
Reverse Pipet	Liquid transfers of viscous or high vapor pressure liquids.
Variable Dispense	Dispense multiple aliquots of different volumes.
Multi Aspirate	Aspirate multiple aliquots of different volumes.
Sample Dilute/Mix	Aspirate two liquids divided by an air gap, followed by dispense and mix.
Serial Dilution	Aspirate a transfer volume followed by dispense and mix sequences.
Custom	Allows to create and store of up to 40 multi-stepped pipetting protocols.



From the Main Menu, use the Touch Wheel to scroll to your desired function-based programming mode. Press OK to enter the mode and to start defining parameters.

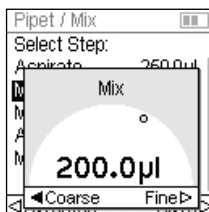
Setting/Changing Variables



Scroll to Edit and press OK.



A list of editable steps is displayed.



Select a step and press OK. Use the Touch Wheel to set the value and press OK. Press > to save your settings.

Pipette's Toolbox

The Toolbox provides a variety of options, as setting personal preferences like the Touch Wheel spin sensitivity, calibration, computer connectivity and device information.

Running a Program



Insert the GripTips into the liquid to be transferred. Press and release the Run Key to aspirate the volume selected in the first step (marked with a triangle on the Run screen).

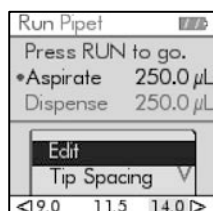
Your pipette will prompt you to press the Run Key at each successive step.

Two Step Blowout

Note: During the last dispense of a program, you can perform a two step blowout to prevent liquid from being aspirated back into the GripTips:

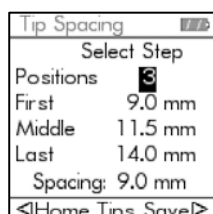
- Press and hold the Run Key to dispense without blowin.
- Remove the GripTips from the target vessel.
- Release the Run Key to start blowin.

Tip Spacing (VOYAGER only)



In each pipetting mode, the available tip spacing positions are displayed at the bottom of the screen. The current position is highlighted.

At any program step press ◀ or ▶ to move the tip position to the next spacing.



To modify the tip spacing positions go to the “Tip Spacing” menu, accessible from the main menu of the pipette or within every pipetting mode.

Select the positions to be changed (First, Middle, Last) and press OK. Use ◀ and ▶ to move the tips to the desired position, click OK and then SAVE.

Equipment Disposal



Electronic pipettes must not be disposed of with unsorted municipal waste. Dispose of electronic pipettes in accordance with the laws and regulations in your area governing disposal of devices.

Manufacturer

INTEGRA Biosciences AG
CH-7205 Zizers, Switzerland
T +41 81 286 95 30
F +41 81 286 95 33

info@integra-biosciences.com
www.integra-biosciences.com

INTEGRA Biosciences Corp.
Hudson, NH 03051, USA
T +1 603 578 5800
F +1 603 577 5529

English (EN): Safety information

This is a general-purpose laboratory instrument for use in research only. Any use of this instrument in a medical or IVD setting is under the sole responsibility of the user.

- 1) Use only an INTEGRA battery and charging device.
- 2) Do not expose the battery to heat over 60 °C or mechanical stress.
- 3) Replace battery if the charging intervals are unusually short or if the charging takes much longer than 4 hours.
- 4) Do not use or charge the instrument in an atmosphere with danger of explosion.

Deutsch (DE): Sicherheitshinweise

Dies ist ein universelles Laborgerät ausschließlich zum Gebrauch für Forschungszwecke. Jede Verwendung dieses Geräts in einem medizinischen oder IVD-Umfeld liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers.

- 1) Verwenden Sie ausschließlich Akku und Ladegerät von INTEGRA.
- 2) Setzen Sie den Akku nicht der Hitze über 60 °C oder einer mechanischen Beanspruchung aus.
- 3) Ersetzen Sie den Akku, wenn die Ladeintervalle ungewöhnlich kurz sind oder wenn die Ladezeit viel länger als 4 Stunden dauert.
- 4) Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht in einer Atmosphäre, in der Explosionsgefahr besteht.

Français (FR) : Consignes de sécurité

Cet instrument a été conçu comme instrument de laboratoire à usage général pour une utilisation en recherche uniquement. Toute utilisation de cet instrument dans un cadre médical ou de diagnostic in vitro (IVD) est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

- 1) Utilisez uniquement une batterie et dispositif de charge d'origine INTEGRA.
- 2) N'exposez pas la batterie à une température >60 °C et évitez toute contrainte mécanique.
- 3) Remplacez également la batterie si les intervalles de charge sont inhabituellement courts ou si le temps de charge est bien supérieur à 4 heures.
- 4) N'utilisez pas et ne chargez pas l'instrument dans une atmosphère ou un environnement présentant un danger d'explosion.

Italiano (IT): Indicazioni di sicurezza

È un strumento di laboratorio universale da utilizzare per scopi di ricerca. L'utente è l'unico responsabile per qualsiasi uso in ambienti dispositivi medico-diagnostici in vitro (IVD).

- 1) Si prega di usare un accumulatore e alimentatore prodotto da INTEGRA.
- 2) Evitate di posare l'accumulatore al calore >60 °C o a sollecitazioni meccaniche.
- 3) Sostituite l'accumulatore se l'intervallo di ricarica sia insolitamente corto o se la ricarica durerebbe più di 4 ore.
- 4) Non usate e non ricaricate lo strumento in un'area esplosiva.

Español (ES): Indicaciones de seguridad

Este es un instrumento de laboratorio sólo para uso en investigación. Cualquier uso del instrumento en un entorno médico o en diagnóstico in vitro (IVD) es responsabilidad exclusiva del usuario.

- 1) Utiliza únicamente baterías y adaptadores de INTEGRA.
- 2) No exponer la batería a temperaturas mayores de 60 °C o estrés mecánico.
- 3) Reemplace la batería si los intervalos de carga son inusualmente cortos o si la carga tarda mucho más tiempo de 4 horas.
- 4) No utilice ni cargue el instrumento en una atmósfera con riesgo de explosión.

Português (PT): Instruções de segurança

Este instrumento foi concebido para utilização geral em laboratório, unicamente para fins de investigação. Qualquer utilização deste instrumento em aplicações médicas ou de diagnóstico in vitro (IVD) é da total responsabilidade do utilizador.

- 1) Utilizar somente uma bateria e alimentador original da INTEGRA.
- 2) Não expor a bateria a temperaturas superiores a 60 °C ou stress mecânico.
- 3) Substituir a bateria se os intervalos de carregamento forem extraordinariamente curtos ou se o carregamento demorar mais do que 4 horas.
- 4) Não utilizar ou carregar o instrumento em ambiente com perigo de explosão.

Niemiecki (PL): Bezpieczeństwo

Jest to uniwersalne urządzenie laboratoryjne do używania wyłącznie w celach badawczych. Korzystanie z tego urządzenia w środowisku medycznym lub IVD na wyłączną odpowiedzialnością użytkownika.

- 1) Należy używać wyłącznie baterii i zasilacza firmy INTEGRA.
- 2) Nie należy wystawiać akumulatora na działanie temperatury >60 °C lub na naprężenia mechaniczne.
- 3) Wymień baterię, gdy częstotliwości ładowania są niezwykle krótki lub jeśli czas ładowania trwa dłużej niż 4 godziny.
- 4) Nie należy używać ani ładować urządzenia w atmosferze, która grozi wybuchem.

Slovensky (SK): Bezpečnostné informácie

Univerzálny laboratórny prístroj pre použitie len v oblasti výskumu. Za akékoľvek použitie tohto prístroja v lekárskom alebo IVD nastavení je zodpovedný užívateľ.

- 1) Používajte iba batérie a nabíjacie zariadenie z fy INTEGRA
- 2) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla nad 60 °C alebo mechanickému namáhaniu.
- 3) Vymeňte batériu v prípade, že nabíjacie intervaly sú nezvyčajne krátke alebo v prípade, že nabíjanie trvá oveľa dlhšie ako 4 hodiny.
- 4) Nepoužívajte alebo nenabíjajte prístroj v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

Hrvatski (HR): Sigurnosne upute

Ovo je univerzalni laboratorijski instrument koji se koristi isključivo u svrhu istraživanja. Svako korištenje ovog instrumenta u zdravstvenoj ili IVD svrsi stoji na odgovornost korisnika.

- 1) Uporabite isključivo INTEGRA akumulator i uređaj za punjenje.
- 2) Ne izlažite akumulator na toplinu >60 °C ili mehaničkom stresu.
- 3) Zamijenite akumulator ukoliko su intervali punjenja neobično kratki ili ako vrijeme punjenja traje duže od 4 sata.
- 4) Nemojte koristiti ni puniti instrument u atmosferi, u kojoj postoji opasnost od eksplozije.

Magyar (HU): Biztonsági információ

Ez egy általános laboratóriumi felhasználásra szánt készülék, csak kutatási célokra használható. Gyógyászati vagy IVD (in vitro) beállításokat a felhasználó csak saját felelősségére alkalmazhat.

- 1) Kizárólag INTEGRA gyártmányú akkumulátor és töltő használható a készülékhez.
- 2) Ne tegye ki a akkumulátort 60 °C-nál magasabb hőmérsékletnek vagy fizikai sérülésnek.
- 3) Cserélje ki az akkumulátort, amennyiben az hamar lemerül, vagy a töltés több mint 4 órán keresztül tart.
- 4) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.

Suomi (FI): Turvaohjeet

Tämä yleiskäyttöinen laboratorioväline soveltuu ainoastaan tutkimuskäyttöön. Mikäli laitetta käytetään lääketieteellisiin tai IVD käyttötarkoituksiin, on vastuu käyttäjällä.

- 1) Käytä vain INTEGRA akkuja/paristoja ja latauslaitteita.
- 2) Älä altista akkua yli 60 °C lämpötilalle tai mekaaniselle rasitukselle.
- 3) Vaihda paristo, mikäli lataus kestää epätavallisen lyhyen aikaa tai jos lataus kestää enemmän kuin 4 tuntia.
- 4) Älä käytä tai lataa laitetta räjähdysvaarallisessa käyttöympäristössä.

Svenska (SE): Sakerhetsinformation

Detta är ett laboratorieinstrument som endast är avsett för användning inom forskning. All användning av detta instrument i ett medicinsk eller IVD område är användarens ansvar.

- 1) Använd endast INTEGRA batteri och laddare
- 2) Utsätt inte batteriet för temperaturer över 60 °C eller mekanisk stress
- 3) Byt batteri om varje laddningstid är ovanligt kort eller om laddningen tar mycket längre tid än 4 timmar.
- 4) Använd inte eller bruka inte instrumentet i en omgivning där det föreligger risk för explosion.

Norsk (NO): Sikkerhetsinformasjon

Dette er et laboratorium instrument kun til bruk i forskning. All bruk av dette instrumentet i en medisinsk eller IVD omgivelse er brukerens ansvar.

- 1) Bruk kun et INTEGRA batteri og ladeenhet.
- 2) Ikke utsett batteri for temperaturer over 60 °C eller mekanisk stress.
- 3) Skift batteri hvis ladeintervaller er uvanlig korte eller om lading tar mye lengre tid enn 4 timer.
- 4) Ikke bruk eller lad instrumentet i en atmosfære med fare for eksplosjon.

Dansk (DK): Sikkerhedsinformation

Dette instrument er kun beregnet til forsknings og laboratorie brug. Brugen af dette instrument i medicinske eller IVD omgivelser er brugerens ansvar.

- 1) Brug kun originale INTEGRA batterier og/eller opladestandere.
- 2) Udsæt ikke batterier for temperaturer over 60 °C eller for mekanisk/fysisk overlast.
- 3) Udskift batteriet hvis lade intervallet er meget kort, eller hvis opladning tager mere end 4 timer.
- 4) Anvend ikke instrumentet i omgivelser med farer for eksplosion.

Nederlands (NL): Veiligheid informatie

Dit is een algemeen laboratorium instrument, alleen voor gebruik in research. Het gebruik van dit instrument in een medische of IVD (In Vitro Diagnostica) setting is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

- 1) Gebruik alleen een INTEGRA batterij en oplader.
- 2) Stel de batterij niet bloot aan temperaturen >60 °C of aan mechanische belasting.
- 3) Vervang de batterij wanneer oplaad - intervallen ongewoon kort zijn, of het opladen langer duurt dan 4 uur.
- 4) Laad de batterij niet op in een ruimte waar explosie gevaar heerst.

Türkçe (TR): Güvenlik bilgileri

Bu bir evrensel laboratuvar cihazıdır ve sadece araştırma amaçlı kullanılmaktadır. Bu cihazın tıbbi veya IVD ortamında herhangi bir şekilde kullanılması, kullanıcının sorumluluğundadır.

- 1) Sadece bir INTEGRA pil ve şarj cihazı kullanın.
- 2) Pili >60 °C veya bir mekanik zorlamaya maruz bırakmayın.
- 3) Şarj aralıkları alışılmadık kısa veya şarj süresi 4 saatten daha uzun sürerse, pili değiştirin.
- 4) Patlama tehlikesi olan ortamda cihazı kullanmayın ve şarj etmeyin.



Declaration of conformity

INTEGRA Biosciences AG – 7205 Zizers, Switzerland

declares on its own responsibility that the devices

Description	Models
VIAFLO Pipettes	4011, 4012, 4013, 4014, 4015, 4016, 4621, 4622, 4623, 4624, 4626, 4631, 4632, 4633, 4634, 4636, 4641, 4642, 4646
VOYAGER Pipettes	4721, 4722, 4723, 4724, 4726, 4731, 4732, 4736, 4743, 4744, 4763, 4764

comply with:

EU Directives (DoW: Date of Withdrawal)	Before DoW	DoW	After DoW
Low Voltage Equipment	2006/95/EC	20.04.2016	2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility	2004/108/EC	20.04.2016	2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU		
Waste Electrical and Electronic Equipment	2012/19/EU		
Battery Directive	2006/66/EC		

EU Regulations

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)	1907/2006
Capacity Labelling of Portable Secondary Batteries	1103/2010

Standards for EU

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	EN 61010-1: 2010
Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements.	EN 61326-1: 2013

Standards for Canada and USA


Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	UL 61010-1
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Part 15 of the FCC Rules Class A

International Standards

Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Piston pipettes	ISO 8655-2
--	-------------------

Zizers, March 12, 2018


 Elmar Morscher
 CEO


 Thomas Neher
 Quality Manager